

## **Методическая система педагогического опыта учителя немецкого языка**

**МБОУ «Кармановская средняя школа»**

**Александровой Ларисы Михайловны**

Тема моего педагогического опыта - «Формирование коммуникативной культуры обучающихся на уроках немецкого языка на основе метода погружения и языковой анимации».

**Актуальность** своей темы я вижу в том, что согласно требованиям ФГОС современный урок иностранного языка должен формировать коммуникативную культуру обучающихся.

Однако существует проблема недостаточного уровня сформированности навыков иноязычного общения у обучающихся, который проявляется в неумении применять навыки разговорной речи на практике, в отсутствии общей речевой культуры.

Причины этого, на мой взгляд, заключаются в следующем:

- отсутствие языковой атмосферы в повседневном окружении;
- недостаточная эффективность традиционных занятий;
- дефицит часов, отводимых на изучение иностранного языка;
- низкая мотивация к изучению немецкого языка из-за непонимания перспектив его применения.

Поэтому **цель** моей работы - формирование и совершенствование готовности обучающихся к речевому взаимодействию с носителями немецкого языка в различных ситуациях общения.

Перед собой я ставлю **задачи**:

- Создавать языковую атмосферу путем метода погружения;
- разработать систему нетрадиционных уроков с усиленным компонентом разговорной речи;
- снимать языковые трудности, используя игровые технологии и метод языковой анимации;
- обеспечить практический выход полученных знаний за счет вовлечения обучающихся в творческие и в социальные проекты.

**В основе построения** моей педагогической системы положены **идеи**:

- ✓ Принципы коммуникативного метода в обучении иностранным языкам, сформулированные российским лингвистом Ефимом Израилевичем Пассовым;
- ✓ «урок – погружение» педагога Михаила Петровича Щетинина, автора метода погружения;
- ✓ «игра как феномен культуры» педагога-новатора Сталя Анатольевича Шмакова;

Когда я участвовала во Всероссийском образовательном форуме в городе Москва «Многоязычие в образовании: немецкий – первый второй иностранный. (Гете-Институт), на меня произвела впечатление идея использования **языковой анимации**, которая родилась в коллективе авторов языковой школы немецкого города Билефельд. Мастер-класс языкового аниматора фонда «Русско-немецкий обмен молодёжью» Мадлены Хагеманн доказал быстроту положительного результата применения этого игрового метода при обучении иноязычному общению.

Технологию формирования коммуникативной культуры можно представить в виде следующей схемы:

### Модель формирования коммуникативной культуры



В процессе формирования коммуникативной культуры на уроках немецкого языка я применяю различные приемы, помогающие создать комфортную обстановку на уроке. Это и интерьер классное помещения с соответствующей наглядностью, положительная психологическая атмосфера, дети самостоятельно выбирают место. Допускается круговая постановка посадочных мест. Ведущими принципами отбора материала являются деятельностный, игровой, личностно-ролевой, ситуативно-тематический, здоровьесберегающий. В такой обстановке

совершенно не нужно заставлять детей говорить, занятие строится так, что ситуативность и характер речевого поведения «впитываются из воздуха». С первых минут урока я использую **метод погружения**, «мозговой штурм». Например, начало урока «Защита окружающей среды». Я спрашиваю, какие слова ассоциируются у вас с этим словосочетанием? Дети называют слова, я их записываю. Получается «ассоциативное поле». Через «мозговой штурм» происходит погружение в тему. Дети активно включаются в урок, в иноязычную речь. Далее считаю целесообразным поддержать это оживление и подключить игровой момент.

### **Языковая анимация**

Одним из вариантов игровой технологии является метод языковой анимации, за счет своей спонтанности снимающий языковые барьеры, побуждающий к естественной коммуникации на иностранном языке, мотивирующий к изучению языка и знакомству с его культурой. Метод дает быстрый результат, состояние успешности. Его методической основой являются коммуникативные языковые игры, событийная и театральная педагогика.

#### **«Знакомство в группах» (“*Bekanntmachung in Gruppen*”)**

В группах сидят 3-4 человека за столом. Раздаются листы с рисунком-схемой для записи информации об участниках (например, имя, город, черты характера, домашние животные, хобби). Каждый рассказывает о себе. Данные заносятся в схему. В центре схемы пишется, что общего между участниками. В итоге листы развешиваются на доске. Группа представляет себя у доски.

#### **«Круглый лагерь» (“*Kugellager*”)**

Участники делают большой внешний круг и малый внутренний, становясь друг напротив друга. Те, кто стоит внутри, повернуты лицом к участникам из большого круга. На доске несколько опорных вопросов по изучаемой теме. Пары говорят друг с другом. По моей команде они меняются парами за счет перехода участников внешнего круга. Внутренний круг остается неподвижным.

#### **«Все по кругу» (“*Alles im Kreis*”)**

Отработка лексики. Ученики садятся в круг лицом друг к другу. Варианты работы для отработки лексики: поочередное угадывание значения слова с помощью передачи мяча, игрушки (контроль лексических навыков); игра в слова «Испорченный телефон»; «Ответь на вопрос репортера и передай микрофон!».

#### **«Найди собеседника!»**

Участникам раздаются карточки с вопросом, например: «Чье хобби - плавание?», он, произнося вопрос, ищет того, у которого соответствующий ответ. Встретившись,

собеседники говорят о своем общем увлечении и о том, что помимо этого каждый охотно делает. На доске подготовлены опоры для ведения диалога.

### **Нетрадиционные уроки**

Для повышения эффективности занятий мною создан блок **нестандартных уроков**, позволяющий развивать все компоненты коммуникативной компетенции: урок-путешествие, урок-конференция, урок-телемост, урок-встреча, урок-ролевая игра. Такие занятия помогают детям становиться деятельностными носителями языка и раскрыть свою индивидуальность.

### **Внеурочная деятельность**

Для углубления коммуникативной компетенции и для социокультурного развития обучающихся мною разработаны программы внеурочной деятельности для учащихся **3-4 классов «Занимательный немецкий» и «Мир немецкого народного творчества»**. Внеклассная работа дополняет школьную программу по немецкому языку, способствует расширению культурологического кругозора школьников, развитию их творческой активности, эстетического вкуса и, как следствие, повышает мотивацию к изучению языка и культуры другой страны.

### **Учебные проекты**

Учебные проекты дают практический выход универсальным учебным действиям обучающихся. Главной положительной стороной проектной методики считаю активную деятельность каждого ученика, она позволяет использовать индивидуальные возможности, учитывая личные желания. Основные этапы проекта: проблема-планирование-поиск информации-продукт-презентация.

Совместно с детьми и родителями мы реализуем как творческие проекты, это – подготовка и показ театральных постановок, немецких народных сказок, пение немецкого фольклора, литературный перевод стихотворений, оформление страноведческих альбомов, так и социальные проекты.

### **Социальные проекты**

Особое место в воспитании гармонично развитых и социально ответственных личностей занимают **социальные проекты**. Проект – исследование «Война. Уроки истории. Послание из русского плена». Поводом для исследования стала находка поисковой группы «Рейд»: остатки письма находящегося в плену немецкого унтер-офицера. Результат проекта: перевод текста письма с немецкого на русский язык и размещение его среди экспонатов школьного Музея боевой славы.

### **Социальное партнерство**

Деятельность по реализации социальных проектов способствовала активизации совместной деятельности с социальными партнерами, такими, как

- Ресурсный центр-партнер проекта Гете-института «Немецкий – первый второй иностранный» г. Смоленск
- Австрийско-российское предприятие по переработке древесины «Эггер Древпродукт Гагарин»
- Музей Боевой Славы при МБОУ «Кармановская средняя школа»;
- школьная библиотека;
- Кармановская библиотека – филиал №1 Гагаринской центральной библиотечной системы;
- Культурно-досуговый центр с. Карманово Гагаринского района

### Встречи с носителями языка

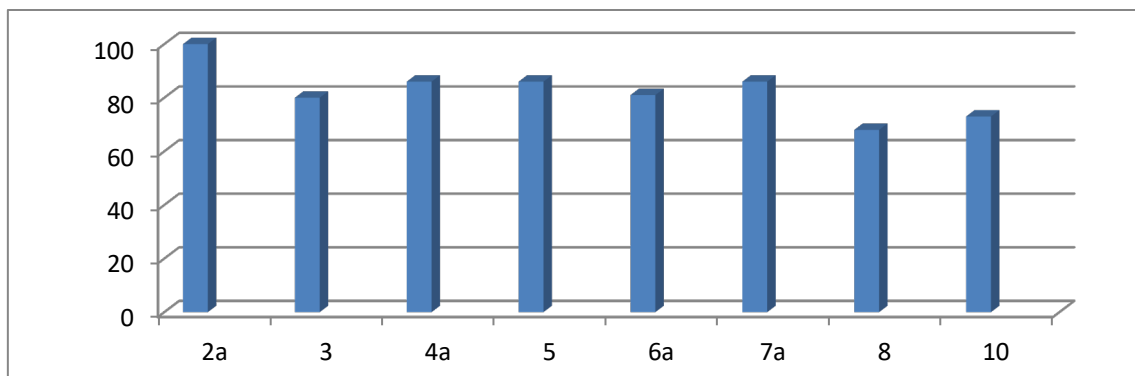
Для того, чтобы дети осознали, что язык – это живое средство общения, и увидели связь учебного материала с жизнью, в целях восприятия обучающимися немецкого языка как средства межкультурного взаимодействия, я организую встречи своих учеников с носителями языка. Это приезд этнических немцев к своим родственникам, встречи с представителями российско-германского производства на территории Гагаринского района, организация переписки со сверстниками учеников в Германии, участие в диалоге при помощи видеоконференцсвязи.

### Результативность

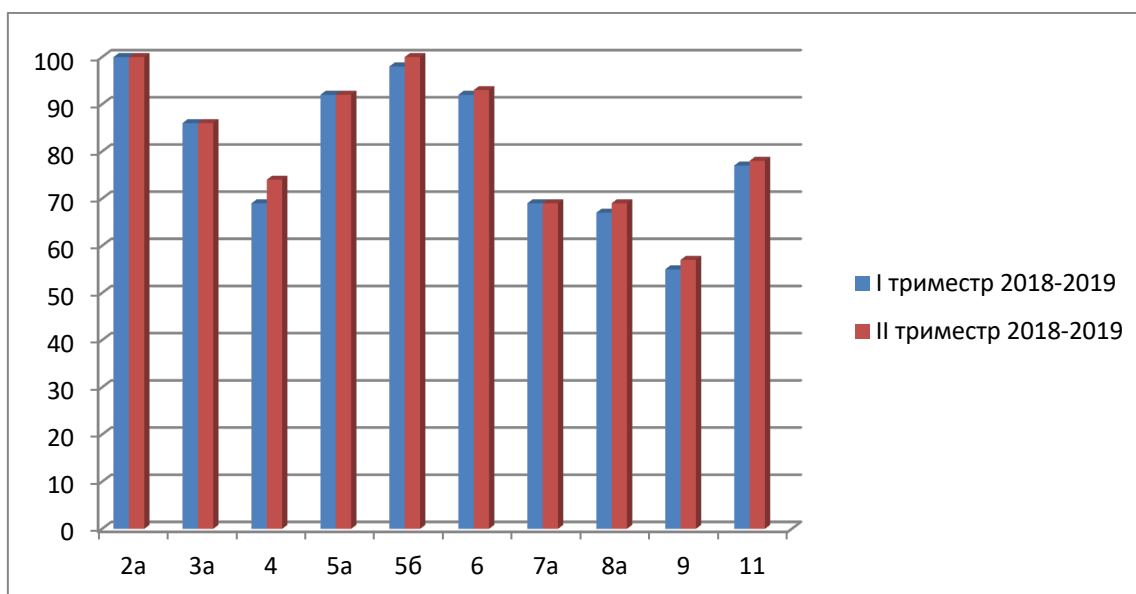
Основными критериями и показателями сформированности коммуникативной компетентности являются: **когнитивный**, который показывает полноту и прочность речевых умений; **мотивационный**, отражающий интерес, сформированность мотивов к общению на немецком языке, понимание перспектив в результате изучения немецкого языка; **практически- деятельностный**, который демонстрирует степень сформированности коммуникативных умений и навыков, наличие опыта практического применения коммуникативных знаний.

### Когнитивный компонент

Качество знаний по немецкому языку по итогам 2017-2018 учебного года.

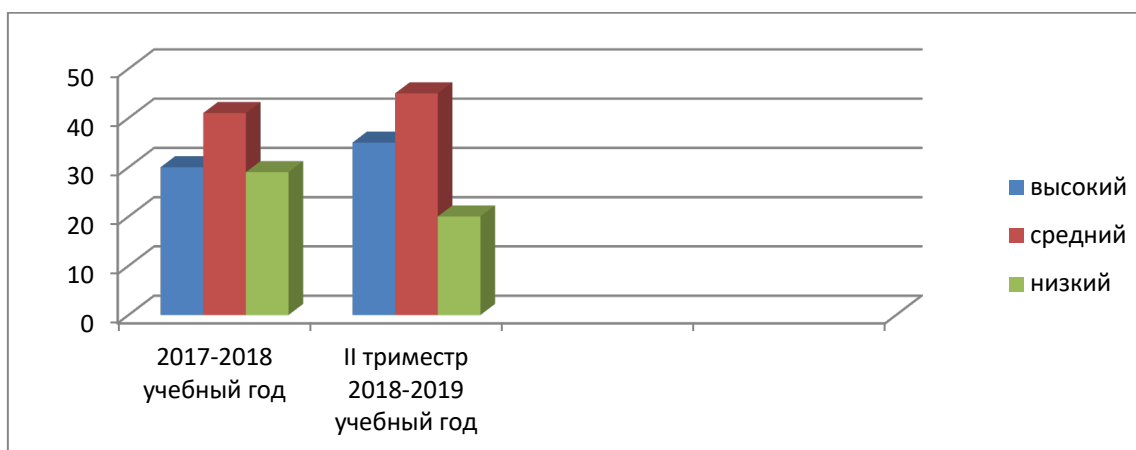


Качество знаний по немецкому языку по итогам I и II триместров 2018-2019 учебного года.

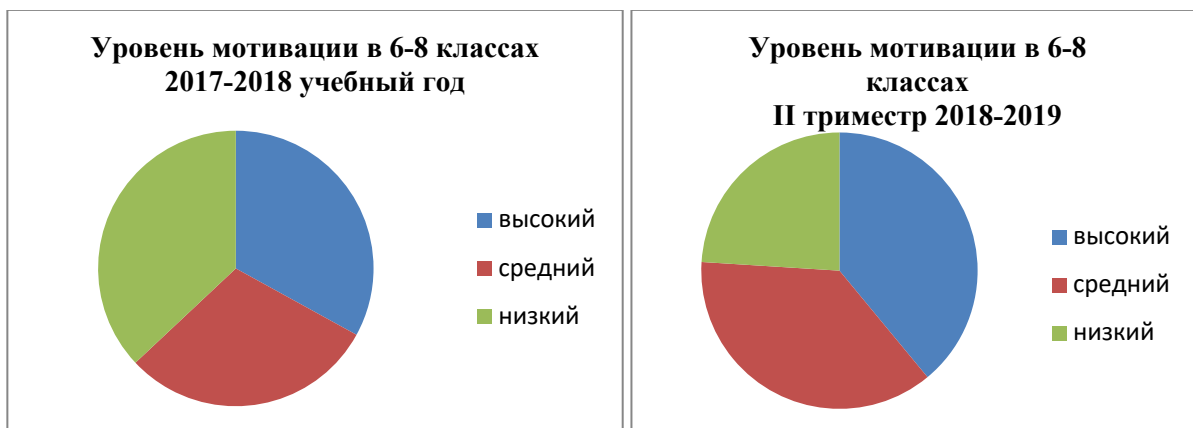


Задания в тестовой форме, контрольные работы не дают проверить в полной мере уровень коммуникативной культуры. Диагностировать коммуникативные навыки помогают такие приемы работы, как проектная деятельность, ролевые игры, работа в группах.

Уровень формирования коммуникативных универсальных учебных действий.



## Мотивационный компонент



## Практически - деятельностный компонент



Мне приятно осознавать результативность своей деятельности по формированию коммуникативной культуры в выборе выпускниками профессий, связанных с немецким языком. Мои ученики получают образование на факультетах иностранных языков вузов Москвы и Смоленска, а также на факультетах по специальностям, связанных со знанием немецкого языка и культуры.

- Костина Екатерина - факультет иностранных языков, немецкое отделение, Смоленский государственный университет
- Бейдик Ольга - факультет иностранных языков, немецкое отделение, Смоленский государственный университет
- Варфоломеева Вероника – факультет иностранных языков, немецкое отделение, Московский государственный педагогический университет
- Филиппова Мария – муниципальное управление, Московский государственный университет технологий и управления им. К.Г.Разумовского

- Котелкина Юлия – факультет журналистики, Смоленский государственный университет
- Иванова Анастасия - факультет иностранных языков, немецкое отделение, Московский государственный педагогический университет
- Ларченко Анна – гостиничный сервис, Московский технологический университет

А также я вижу эту результативность в высоких достижениях моих учеников в различных олимпиадах школьников: муниципальных этапах Всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку, в международных олимпиадах проекта «Видеоуроки», в международных дистанционных олимпиадах по немецкому языку проекта «Инфоурок».

1. Федор Михайлец – призер муниципального этапа Всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку
2. Макарова Екатерина – диплом победителя I степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 5 класс»
3. Серкова Алина – диплом победителя I степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 5 класс»
4. Олимова Сабрина – диплом победителя I степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 9 класс»
5. Ларченко Ангелина– диплом победителя I степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 10 класс»
6. Иванова Анастасия–дважды победитель, дипломы I степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 10 класс»
7. Алферова Екатерина– диплом победителя I степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 7 класс»
8. Архипова Елизавета– диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 5 класс»
9. Зудина Софья диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 6 класс»
10. Ларенкова Ирина– диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 6 класс»
11. Князев Владимир– диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 7 класс»
12. Никандрова Оксана– диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 7 класс»
13. Бирюкова Юлия– диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 8 класс»
14. Плисова Анастасия– диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 10 класс»
15. Кашина Дарья - диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 3 класс»;  
-диплом победителя I степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 5 класс»;  
-диплом за 1 место в международной дистанционной олимпиаде «Зима-2018» от проекта «Инфоурок» по немецкому языку, 5 класс



16. Зайцева Дарья -диплом призера III степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 8 класс»
17. Кузнецов Михаил– диплом призера III степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 8 класс»
18. Лукьянова Евгения– диплом призера III степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 5 класс»
19. Пугачева Кира– диплом победителя I степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 5 класс»
20. Трофимова Дарья– диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 7 класс»
21. Горюнов Артем– диплом призера II степени в мероприятии проекта videouroki.net «Олимпиада по немецкому языку 5 класс»
22. Анощенкова Анастасия–диплом за 1 место в международной дистанционной олимпиаде «Зима-2018» от проекта «Инфоурок» по немецкому языку, 4 класс

### **Обобщение педагогического опыта**

Ученики по моему примеру регулярно знакомятся с материалами «Deutsche Welle» и другими медиаресурсами на немецком языке.

В целях обобщения и систематизации своего педагогического опыта я регулярно выступаю на заседаниях школьного методического объединения учителей русского языка, литературы и иностранных языков «ЛИРа», педагогических советах, на заседаниях районного методического объединения учителей немецкого и французского языков. Участвую также в семинарах, вебинарах, муниципальных конкурсах педагогического мастерства, во Всероссийском образовательном форуме «Многоязычие в образовании: немецкий – первый второй иностранный. (Гете-Институт, Москва). Размещаю свои разработки на персональном сайте, а также на странице на «Инфоурок».

Я вижу свою педагогическую миссию не в том, чтобы просто передавать знания, а научить понимать немецкую речь, говорить свободно, не боясь допускать ошибки. Чтобы дети с удовольствием изучали немецкий язык, приобщались к немецкой литературе и публицистике, музыке и сценическому искусству. Я стремлюсь делать свои уроки коммуникативно ориентированными, чтобы мои ученики умели говорить, читать и думать на немецком языке.

## Литература

Е.И. Пассов «Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению», 2-е издание. Москва, «Просвещение» 1991;

Е.Н. Ашанина - под ред., Васина О.В. - под ред., Ежов С.П. Современные образовательные технологии 2018;

Современный урок немецкого языка с применением информационных технологий; автор-составитель Лебедева Г.Н. Москва, «Планета» 2013;

Н.В. Матяш Инновационные педагогические технологии. Проектное обучение. 2-е издание Москва, «Академия» 2011;

Всероссийский образовательный форум «Многоязычие в образовании: немецкий – первый второй иностранный. Мотивация. Квалификация. Реализация» Программа 19-20 ноября Мадлене Хагеманн: Игра как способ увлечь немецким. 2016, Москва